



Sumáriu diskusaun no aprovasaun Orsamentu Jerál Estadu tinan 2018 iha Parlamentu Nasionál

13 Setembru 2018 Parlamentu Nasionál

Parlamentu Nasionál halo diskusaun no votasaun ba Orsamentu Jerál Estadu (OJE) 2018 iha jeneralidade durante loron 3 hahú hosi 27 to'ó 29 Agostu 2018. Enkuantu diskusaun espesialidade durante loron 6 hahú hosi 31 Agostu to'ó 7 Setembru 2018. Aprovasaun Orsamentu Jerál Estadu 2018 ne'e aprova iha votasaun Finál Globál ho total montante millaun US\$1,279,6 ho votu afavór 42, kontra 9 no abstensaun 14.

Deputadu sira ne'ebé vota kontra no abtensaun ne'e mai husi Bankada Fretilin, enkuantu bankada opozisaun Partidu Demokrátiku (PD) ho Partidu Unidade Dezenvolvimentu Demokrátiku (PUDD) vota afavór.

OJE ne'e fahe ba kategoria tolu

Kategoria dahuluk, kobre períodu tempu ezekusaun sira husi fulan-Janeiru to'ó Juñu tinan 2018, ne'ebé Governu konstitusionál VII ezekuta ona, iha rejime duodesimál, ho total despeza milliaun US\$402,100.

Kategoria daruak nian, relasiona ho períodu ezekusaun husi fulan Jullu to'ó Agostu tinan 2018, ne'ebé Governu Konstitusionál VIII kontinua asegura ezekusaun despeza pública iha rejime duodesimál ho total orsamentu besik millaun US\$30 kada fulan.

Iha kategoria datoluk, mak hahú husi fulan-Setembru to'ó Dezembru 2018, ho despeza ne'ebé prevee ona to'ó tinan fiskál 2018 nia rohan, ho total orsamentu hamutuk milliaun US\$ 715,500.

Orsamentu Jerál Estadu 2018 ne'ebé inklui orsamentu empréstimu sira, ho kategoria dotasaun mak hanesan tuirmai ne'e:

1. Saláriu no vensimentu : milliaun US\$200,312;
2. Beins no servisu sira : milliaun US\$ 421,666;
3. Transferénsia pública sira: milliaun US\$261,925;
4. Kapitál menór : milliaun US\$3,659 no
5. Kapitál dezenvolvimentu: milliaun US\$392,037 (ne'e inklui fundu infrastrutura no empréstimu sira).

Prosesu diskusaun no aprovasaun iha espesialidade

Diskusaun espesialidade hanesan faze ida iha prosesu diskusaun ba Orsamentu Jerál Estadu kada tinan tuir rejimentu. Ida-ne'e hanesan mós ho diskusaun ba esbosu lei sira seluk iha faze espesialidade hodi diskuti artigu pur-artigu ba Lei Orsamentu Estadu ne'ebé Governu propoin ba Parlamentu atu diskuti no aprova.

Iha diskusaun no aprovasaun iha spesilidade JSMP rejista proposta hamútuk 99. Proposta hirak-ne'e kompostu husi proposta ba pedidu aditamentu ba aumenta orsamentu no proposta eliminasaun ba orsamentu ne'ebé tuir deputadu sira konsidera deznesesáriu atu ezekuta iha tempu badak.

Proposta 99 ne'e kompostu hosi proposta 46 mai hosi bankada opozisaun, proposta 13 mai hosi bankada sira hosi AMP nian no proposta 34 nu'udar proposta konjunta hosi bankada opozisaun no bankada sira hosi AMP nian. Entretantu proposta foun 6 hamosu iha prosesu diskusaun nia laran.

Husi proposta hirak ne'e, proposta ne'ebé la pasa hamutuk 20, proposta ne'ebé retira hamutuk 26, proposta ne'ebé pasa hamutuk 38 no proposta 11 mak sofre alterasaun husi proposta sira ne'ebé pasa uluk durante votasaun spesialidade.

Proposta sira ne'ebé retira ne'e mai hosi bankada opozisaun. Proposta sira ne'e retira ho razaun rua. Razaun dahuluk mak bainhira hetan ona esplikasaun ka justifikasaun ne'ebé klaru hosi parte Governu nian no daruak mak Governu tau konsiderasaun liu ba proposta sira mai hosi bankada sira AMP nian. Primeiru Ministru fó razaun katak nia Governu tenke tau priopriedade liu ba proposta sira bankada AMP nian tanba se la'e nia Governu bele monu.

Entre proposta sira opozisaun nian, Proposta Nú. 87 relasiona ho servisu profisionál nian, liuliu kona-ba kontratu asesór nasionál no internasionál sira. Proponente mai hosi bankada Fretilin no PD. Dotasaun OJE 2018 ba rúbrika servisu profisionál hamutuk milliaun US\$1,786. Proponente sira hato'o razaun katak iha OJE 2016 nian Governu aloka orsamentu hamutuk millaun US\$3,526 no iha OJE 2017 millaun US\$1,650. Parlamentu Nasionál la hetan informasaun ka relatóriu ruma kona-ba rezultadu hosi utilizasaun orsamentu ba prestasaun servisu profisionál sira ne'e.

Bazeia ba razaun sira iha leten, proponente sira hato'o proposta hodi hatún tiha montante ne'ebé orijinalmente milliaun US\$1,786 ba rihun US\$786. Ne'e signifika PN konsege salva (poupa) tiha millaun US\$ 1. Proposta ne'e pasa ho votu afavór 37, kontra 3 no abstensaun 23.

Husi proposta sira ne'e, ida-ne'ebé mak kobre fundu ho montante bo'ot liu mak proposta aditamentu ba kapitalizasaun TL Semtent, Lda, Limitada ho valór orsamentu millaun US\$50. Proposta sira seluk atu kobre deit divida hosi Prezidenti Repúblika, Ministériu Finansa, dotasaun ba Governu, Ministériu Justisa, Ministra Edukasaun, Juventude no Desportu, Ministériu Negósius Estranjeirus no Kooperasaun, Ministériu Transportes no Komunikasaun, Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku, *Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça (PDHJ)*, Komisaun Anti Korrupsaun (KAK) no Laboratóriu Nasionál.

Partikularmente, iha area justisa, Parlamentu Nasionál aprova orsamentu ba Ministériu Justisa ho valór milliaun US\$13,840 ho votus afavór 49, kontra 0, no abstensaun 15. Orsamentu ne'e sei gasta ba saláriu no vensimentu ho valór milliaun US\$4,700, bens ba

servisu hamutuk milliaun US\$9,089 no selu remunerasaun (pagamentu retroativu) ba profesionál defensór públiku sira.

Deputada Carmelita Moniz nu'udar proponente ba proposta aditamentu propoin tan proposta rua ne'ebé pasa ho montante millaun 1 resin ba Asisténsia Tékniku iha Projeitu Sistema Nasionál Kadastrál (SNC) no orsamentu ne'e mós sei uza ba finansiamentu konstrusaun edifísiu delegasaun Defensória Pública iha Munisípiu Ermera no Bobonaro.

Ministru Justisa agradese ba vontade Deputadu sira-nian ne'ebé aprova proposta orsamentál ba Ministériu Justisa hodi dezenvolve setór Justisa. Entertantu reforsa husi Ministra Interina Finansas katak fonte finansiamentu ba proposta ne'e sei foti fundu husi KITAN nian tanba sei iha saldo milliaun US\$4.

Proposta eliminasaun ne'ebé pasa mak hanesan:

- Proposta eliminasaun ba reimbusu taxa Explorasaun KITAN ho valór millaun US\$64.500;
- Proposta eliminasaun ba fundu plurianual (orsamentu ba *multi-ano*) husi PSIK ho valór milliaun US\$5.
- Fundu reserva iha Ministériu Finansa.
- Nomós Fundu Kapítal ba Dezenvolvimentu Humanu iha verba kona-ba kapasitasaun ba fúnionáriu públiku sira.

Eliminaun ba proposta husi fundu hirak ne'ebé mensiona iha leten ho objetivu atu apoiu proposta aditamentu ba aumentu Prezidente Republika, Ministériu Finansa, Ministériu Justisa, Ministra Edukasaun no instituisaun autónomu sira.

Preokupasaun no kritika hosi Bankada Opozisaun

Durante diskusaun iha jeneralidade nomós espesialidade, deputadu sira hosi opozisaun hato'o sira-nia preokupasaun katak proposta Lei Orsamentu Jerál Estadu 2018 ne'ebé apresenta husi Primeiru Ministru la tuir prosedimentu Lei Jestaun Finanseira (LJF). Partidu opozisaun sira subliña katak violasaun ba LJF ne'e la'ós de'it Governu maibé inklui mós deputadu sira iha Parlamentu Nasionál.

Opozisaun konsidera katak la iha balansu entre reseita ho despeza, tanba reseita ne'ebé atu hetan ki'ik liu husi despeza orsamentu. Haree husi pontu-de-vista ekonómiku nian, OJE 2018 ne'e la realista maibé populista tanba iha rúbrika balu deznesesáriu no la pertinente.

Bankada opozisaun sira preokupa tanba despeza sira husi fulan Janeiru to'o Agostu 2018 hamutuk porsentu 29% deit husi total OJE 2018, enkuantu maioria ka porsentu 71% atu gastu ba fulan haat nian laran de'it.

Preokupasaun seluk mak kestaun proposionalidade Governu VIII nian kona-ba distribuisaun OJE ne'ebé la hatudu ekuitativu no kontrádis ho prioridade estimasaun Programa Governu VIII nian.

Bankada opozisaun, partikularmente Fretilin lamenta tebes ho alokasaun orsamentu ba setór edukasaun, agrikultura no saúde. Setór hirak-ne'e mak sai hanesan setór xave no importante maibé Governu aloka orsamentu limitadu. Orsamentu sira ne'e aloka ba área/setór sira ne'e ho milliaun US\$121,1 ka konstitui pursentu 9.4% de'it. Edukasaun Governu aloka de'it 5.9% no ida ne'e oinsa mak bele mellora kualidade edukasaun.

Opozisaun mós identifika pagamentu ilegál balun ba projeitu pagamentu ba merenda eskolar tuir auditoria Tribunál Konstas 2017 ho valór US\$28,000. Tanba ne'e, opozisaun husu ba Primeiru Ministru atu haree didi'ak kestaun sira ne'e, nune'e iha futuru bele garante no asegura transparénsia iha nia ezekusaun. Alende ne'e, opozisaun mós kestiona kona-ba projeitu konstrusaun moru eskola sira ne'ebé kada tinan governu sempre aloka orsamentu maibé nia rezultadu kontinua la iha.

Iha parte seluk, Bankada PD, preokupa no la aseita ho alokasaun orsamentu atu selu projeitu 142 ho valór milliaun US\$244.1 ne'ebé konklui ona iha mandatu Governu VI nian.

PD rejenta projeitu ne'e tanba hetan karta ida husi Direitór Sekretariadu Grande Projetu nian, iha 3 Agostu 2017. Iha karta ne'e haktuir katak projeitu 142 ne'e seidauk tama iha faze planeamentu orsamentu no seidauk hetan aprovasaun husi Parlamentu maibé tama iha kategoria projetu foun.

Direitór Sekretariadu Grande Projetu rekoñese katak *Conselho da Administração dos Fundos de Infraestrutura* (CAFI) aprova ona hodi halo projetu hirak ne'e, maibé seidauk halo kontratu ho empregáriu sira. Maske aprova ona hosi CAFI maibé seidauk iha kontratu tuir Lei Fundu Infraestrutura, Lei Jestaun Finanseira no Lei Orsamentu Estadu. Tanba ne'e PD husu ba Primeiru Ministru atu klarifika kona ba preukupasaun PD nian. Kestaun no preukupasaun sira ne'e inklui:

1. Serake alokasaun orsamentu ho montante milliaun US\$323.6 iha kategoria dezvoltamentu ne'e atu selu ba projetu 142?
2. Se Governu VIII propoin atu selu, projetu hirak mak atu selu no montante osan hira mak prevee?
3. Defaktu Parlamentu Nasionál seidauk retifika OJE 2017 hodi hatama projetu 142, se nune'e lei ida ne'ebé mak autoriza VI governu hodi haruka empregáriu sira halo uluk projetu iha terrenu, no ikus mai Governu VIII mai husu Parlamentu Nasionál atu aprova orsamentu hodi selu projetu sira ne'e?
4. Se Governu VIII atu selu duni projetu 142, oinsa Primeiru Ministru nia hanoin kona-ba legalidade no konstitusionalidade ba projetu 142? Serake Primeiru Ministru selu de'it sein hare ba legalidade?
5. Oinsa Primeiru Ministru nia komprimísio atu promove boa Governasaun, kombate koluzsaun no korrupsaun atu hatuur integridade lideransa no hakbiit konfiansa povu nian?

Aleinde ne'e, Bandakada Fretilin mós preokupa ho kazu Eis Ministra Finansa Emilia Pires. Deputadu sira ejize ba Governu VIII, liuliu Ministériu Negósiu Estranjeiru atu halo kooperasaun ho Governu Portugés hodi lori fila arguida Emilia Pires hodi kumpri justisa iha Timor-Leste.

Hatan ba preokupasaun ne'e Ministru Justisa informa katak kazu Emilia Pires ne'e la'ós kompeténsia ninian maibé kompeténsia Tribunál nian.

Iha parte seluk Ministru Negósiu Estranjeiru no Kooperasaun katak kazu Emilia Pires presiza halo verifikasaun ba aspeitu legál sira tanba oras ne'e Emilia Pires kaer hela pasaporte Portugés.

Deklarasaun polítika no pedidu kriasaun Komisaun Inkéritu Parlamentár

Bankada opozisaun sira konsidera orsamentu ne'ebé bo'ot no sira dúvida ba Governu nia kapasidade atu ezejuta orsamentu hirak ne'e ho di'ak no loloos, liuliu ba pagamentu dívida sira. Tanba ne'e sira husu ba Parlamentu Nasionál tenke kria Komisaun Inkéritu Parlamentár (KIP) ida hodi halo akompañimentu ba prosesu pagamentu ba dívida sira ba projeitu 142 ne'ebé Governu prevee ona atu selu.

Iha parte seluk husi bankada Governu nian kontinua enkoraza Governu atu dixiplina iha ezejuta orsamentu. Deputadu sira rekomenda ba Governu atu aprende hosi esperiénsia ezejuta husi RAEOA no ZEEMS nian ne'ebé Tribunál Kontas relata katak iha buat barak ne'ebé la la'o tuir regra no projeitu sira halo adjudikasaun direita de'it. Tanba ne'e deputadu sira husu atu evita ida-ne'e hodi kontrola membru Governu sira atu ezejuta orsamentu ho qualidade.

Observasaun JSMP nian

JSMP observa katak debate OJE 2018 nian ne'e la'o ho di'ak hahú hosi faze jeneralidade no espesialidade to'o finál global. Mezmuke iha deputadu sira balun kontinua la dixiplina iha prosesu diskusaun no votasaun inklui mós akontese dezentendimentu balun entre deputadu sira bankada opozisaun ho sira hosi parte Governu nian.

Bankada opozisaun mós partisipa ativu iha debate no diskusaun sira inklui hato'o proposta alterasaun hamutuk 47 husi total proposta 99. Mezmuke proposta sira ne'e ikus mai barak retira hotu tanba la hetan apoiu husi maioria deputadu iha Parlamentu Nasionál nomós tanba resposta ka justifikasaun husi parte Governu konvense deputadu proponente sira atu retira sira-nia proposta. Aleinde ne'e, deputadu sira husi opozisaun mós hato'o sira nia lamentasaun kona-ba proposta sira-nian ne'ebé la pasa durante votasaun.

Hatan ba preokupasaun sira ne'e Primeiru Ministru deklarata katak nia Governu sei mantein atu apoiu proposta sira ne'ebé hato'o ona husi deputadu AMP sira tanba se lae sei lori risku boot ba nia Governu ne'e rasik ne'ebé durante ne'e hetan apoiu husi AMP.

JSMP observa katak proposta OJE ba tinan 2018 aleinde atu normaliza fila-fali prosesu orsamentu tuir prosesu normál hodi hapara orsamentu duadésimu nian. Prioridade husi

OJE 2018 ne'e mós só atu uza de'it ba selu dívida sira no atu fasilita mákina Estadu nian ba fulan hirak nian laran tanba la iha projeitu foun iha OJE 2018 mak Governu VIII propoin atu halo.

Mesmu nune'e, JSMP hanoin katak ba interese nasional no atu promove partisipasaun bankada opozisaun sira, Governu no deputadu sira hosi bankada governu nian presiza loke-an atu haree no konsidera proposta sira hosi opozisaun. Signifika katak presiza apresia proposta sira hosi partidu opozisaun balun hodi kontribui hadi'a no haforsa servisu governu nian no Estadu iha jerál. Konsiderasaun ba proposta ne'e bele mós kontribui ba harii klima polítika ida ne'ebé seguru no konduzivu iha Parlamentu Nasionál agora no iha futuro.

JSMP mós rejista katak proposta no preokupasaun sira ne'ebé bankada opozisaun sira hato'o ne'e mós relevante no importante atu Governu konsidera hodi bele asegura governasaun ida-ne'ebé proporsional, respeito ba norma sira tuir Lei Jestaun Finansieru no Lei Orsamentu Estadu no lei sira seluk ne'ebé iha ligasaun ho utilizaun orsamentu estadu nian atu asegura governu ida-ne'ebé kredivel iha futuro.

JSMP fiar katak ho partisipasaun ema hotu nian liu-liu partidu polítiku sira iha Parlamentu Nasionál sei prodús efeito ida-ne'ebé diak ba povu no nasaun Timor-Leste.

Atu hetan informasaun liutan favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl

Telefone: 3323883 | 77295795